



## ESPRIT, ÉVANGILE, CULTURES

Études bibliques sur  
Les Actes des Apôtres

# Évangile et Cultures s'interpellent

*En attendant la Conférence mondiale sur la mission et l'évangélisation du Conseil Oecuménique des Églises (COE) qui se tiendra à la fin de l'année au Brésil, l'Alliance Réformée Mondiale (ARM) a rassemblé un colloque internationale sur l'Évangile et les cultures, en Indonésie.*

### Les langues de l'Écriture

Pour les 36 participants venus de différents pays du monde, «la théologie occidentale n'est plus la forme universelle pour la compréhension de l'Évangile». A partir de la Sainte Cène ils ont montré les différentes approches liturgiques, le pain et le vin par exemple, n'étant pas pour tous la signification de la présence de Jésus-Christ au sein de la communauté. Par ailleurs ils ont soulevé le problème de l'interprétation des Écritures suivant l'influence de la langue et des coutumes de la culture locale. Cela veut-il dire que suivant nos racines l'Évangile n'aura pas la même signification ? Qu'il ne serait qu'un catalogue dans lequel chacun y puiserait ce qu'il veut ?

En montrant leur unité dans le but et leur diversité d'approche, les délégués ont montré que

l'Évangile est un et ils ont ouvert la rencontre du COE.

### La culture pour comprendre l'Évangile

Son thème est déjà une voie à suivre «Appelés à une seule espérance, l'Évangile dans les différentes cultures». Pour Ara Langerak du COE, cette étude de la relation entre Évangile et cultures permettra de comprendre «comment l'Évangile du Christ transforme les cultures humaines... et comment les chrétiens peuvent rendre un témoignage authentique dans les différents contextes culturels où ils vivent».

Le COE vient d'éditer un livret pour préparer la rencontre, autour des Actes des Apôtres, qui montrent la manière dont les disciples de Jésus-Christ ont témoigné de lui dans de nom-

breuses cultures. Divisé en sept études bibliques, chacune d'elles propose une introduction, un commentaire, une prière, un récit qui renvoie à ce que nous vivons dans le monde, et des questions du genre «Y a-t-il des aspects de votre culture qui vous ont permis d'acquiescer de l'Évangile une compréhension nouvelle ?»

Cette étude peut nous permettre de mieux nous engager dans les espérances du monde, de mieux accepter notre prochain et, comme l'affirme une prière, de nous «engager à recevoir les uns des autres les dons particuliers accordés à chacun lorsque, dans la puissance de l'Esprit Saint, nous sommes conduits vers la vie dans sa plénitude».

Gilles Marsauche

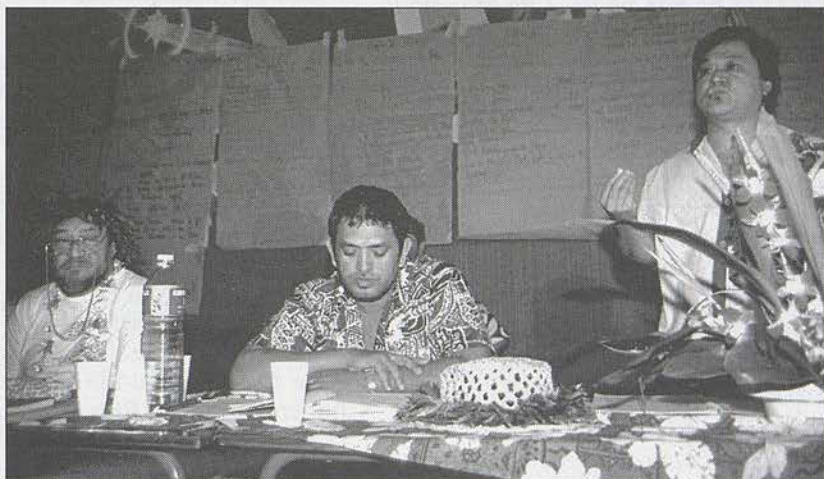
## Te rururaa òrometua no teie matahiti 1996

I te mau matahiti atoà te rurua nei te mau òrometua hoè hepe-toma te roaraa no te fêruri-àmuiraa i te tahi tumuparau o te riro atu ia ei tumuparau no te mau rururaa etārētia, rururaa tiā-tono, te tahi mau tōmite òhipa i roto i te oraraa o te Etārētia e no te tauturu faahouraa i te mau òrometua i te faatereraa i ta rātou òhipa i roto i te mau pāroita e te hiō faahou-raa hoi i te tahi mau faanahoraa no roto atu i te faatereraa o te Etārētia.

I teie ā matahiti e tupu taua rururaa ra i te pāroita no Arue mai te monirē 22 e tae atu i te mahana-pae 26 no tiurai. Na te tōmite rauti e aratai i te mau fêruriraa atoà i te mea e, o ia tei faaineine mai i te tumuparau mai te mau matahiti atoà. E na rātou e tere atu i

roto i te mau tuhaa e i te mau pāroita no te rauti i te mau rururaa. No reira e tiā roa ia tātou ia haamauruuru ia rātou no te aratairaa mai i teie tapura òhipa.

Te tumu-parau no teie matahiti, teie ia, te hinaaro o te Atua i te taata e i ta na Tamaiti. Ua riro teie tumuparau ei faaitoitofaahou-raa i te mau òrometua, te tiātono e i te etārētia taatoa i te iteraa i te hinaaro o te Atua i te taata mai te haamataraa mai e to te Tamaiti hoi haereraa mai e haamanaō i taua hinaaro o te Metua ra. Eita e òre, e riro teie parau, mai terā



Te rururaa òrometua i te Tiurai 1995

i hiōhia mai i te mau matahiti i mairi i te haafêruri e i te faaāpī i ta tātou hiōraa i te hinaaro o te Atua i teie mahana. Te mea pāpū ra, i mua i te raurauraa no te mau faaiteraa i teie mahana e tei faaturori i te faaroo o te taata, te titauhia

nei tātou ia hiō faahou i roto i te Faaauraa o ta te Atua i rave i roto ia na e te taata e o ta na i hinaaro i ta na Tamaiti ia faaāpī.

Taari Maraea